



ISSN 1479-8484

The *SOAS Bulletin of Burma Research* offers current information on Burma research, activities, and resources at the School of Oriental and African Studies, University of London, as well as information on international Burma Studies of relevance to Burma researchers in the United Kingdom.

General Editor: Michael W. Charney (SOAS)  
Book Review Editor: William Womack (SOAS)

#### **Editorial Board**

Anne Booth (SOAS)	Andrew Huxley (SOAS)
Ian Brown (SOAS)	Elizabeth Moore (SOAS)
Michael W. Charney (SOAS)	John Okell (SOAS)
William G. Clarence-Smith (SOAS)	Justin Watkins (SOAS)

#### **International Advisory Board**

Michael Aung-Thwin (University of Hawaii)  
Kennon Breazeale (East-West Center)  
Wil Dijk (Leiden University)  
Tilman Frasch (Manchester Metropolitan University)  
Emmanuel Guillon (INALCO, Paris)  
Takeshi Hamashita (Kyoto University)  
Kyaw Yin Hlaing (National University of Singapore)  
San San Hnin Tun (Cornell University)  
Victor Lieberman (University of Michigan)  
Marilyn Longmuir (independent scholar)  
Guy Lubeigt (Laboratory PRODIG)  
Kei Nemoto (Tokyo University of Foreign Studies)  
Ryuji Okudaira (Tokyo University of Foreign Studies, Retired)  
Oliver B. Pollak (University of Nebraska)  
Joerg Schendel (Humboldt University)  
Mika Toyota (National University of Singapore)  
Rudolf Alexeevich Yanson (St. Petersburg State University)



## SOAS BULLETIN OF BURMA RESEARCH

### **Publishing Information**

Format: Electronic PDF, with a limited number of hard copies for deposit in libraries

Issues: twice yearly. Spring Issue, March, Spring Issue, September, Autumn Issue

Deadlines for submissions: March 5<sup>th</sup> (Spring), September 1<sup>st</sup> (Autumn)

Correspondence, information, and books for review should be directed to Burma Research (SBBR), Department of History, School of Oriental and African Studies, Thornhaugh Street, Russell Square, London WC1H 0XG, United Kingdom.

Email correspondence should be directed to [Burmaresearch@soas.ac.uk](mailto:Burmaresearch@soas.ac.uk)

©2004 School of Oriental and African Studies, University of London. All rights reserved. No portion of the *SOAS Bulletin of Burma Research* may be reproduced or re-transmitted by any means, electronic or otherwise, without prior written consent of the editor and the School of Oriental and African Studies.

## Contents

### ARTICLES, TRAVELS, & NOTES

- 1        **OLIVER B. POLLAK.** Some Forgotten Scholarship on Burma: A Bibliographic Note
- 9        Translation of an Inscription in the Pali Character and Burmese Language, on a stone at Buddh Gya, in Behar
- 12       **FRANCIS HAMILTON.** An Account of the Frontier Between Ava and the Part of Bengal Adjacent to the Karnaphuli River (1825)
- 19       **J. N. CUSHING.** "Lecture on the Shans"
- 21       **HENRY BURNEY.** Notice of Pagan, the Ancient Capital of the Burmese Empire (1835)
- 26       **GASPERO BALBI.** Voyage to Pegu, and Observations There, Circa 1583.

### BOOK REVIEWS

- 35       **CHRISTINA FINK.** 2001. *Living Silence: Burma Under Military Rule.*  
Reviewed by **NETINA TAN CHIEW PHENG**
- 37       **ROBERT I. ROTBERG** (ed): *Burma - Prospects for a Democratic Future.*  
Reviewed by **MIKAEL GRAVERS**
- 40       **GUSTAAF HOUTMAN.** 1999. *Mental Culture in Burmese Crisis Politics: Aung San Suu Kyi and the National League for Democracy.*  
Reviewed by **TILMAN FRASCH**

### DOCUMENTS

- 42       Burmese Buddhism in Colonial Burma
- 48       Some Documents of Tharrawaddy's Reign: 1837-1846, Part I
- 60       Mandalay in 1878-1879: The Letters of James Alfred Colbeck, Originally Selected and Edited by George H. Colbeck in 1892

### DISSERTATION ABSTRACTS

- 86       **ALYSSA PHILLIPS.** 'The mirror cracked': The colonial history-making project and its legacy in Burma, 1900 to the present,
- 87       **PAULLETTE M. HOPPLE.** The Structure of Nominalization in Burmese

## **SEMINARS**

88 Burma Campaign Society

89 Britain Burma Society

## **CONFERENCES**

92 Traditions of Knowledge in Southeast Asia

93 Burma Studies Conference (Northern Illinois University)